

## Cours 7

1. Pline, *Histoire naturelle* 2, 209 : *quaedam insulae semper fluctuantur, sicut in agro Caecubo et eodem Reatino, Mutinensi, Statoniensi, in Vadimonis lacu, ad Cutilias aquas opaca silva, quae numquam die ac nocte eodem loco uisitur*
2. Denys d'Halicarnasse, *Antiquités romaines* 1, 15, 1-2 : *perieivrxante" kuvklw/ stevmmasi tou` mhdevna tw`/ navmati pelavzein a[baton fulavttousin, o{ti mh; kairoi`" tisi diethsivoi", ejn oi|" iJera; quvousin a} novmo" ejpibaivnonte".*
3. Pline le Jeune, *Lettres* 8, 20, 4-5 : *lacus est in similitudinem iacentis rotae circumscriptus et undique aequalis: nullus sinus, obliquitas nulla, omnia dimensa, paria et quasi artificis manu cauata et excisa...5 nulla in hoc nauis (sacer enim), sed innatant insulae.*
4. Porphyryon, *Scholies à Horace, Epîtres*, 1, 10, 49 : *Fanum putre Vacunae Vacuna in Sabinis dea, quae sub incerta specie est formata. Hanc quidem Bellonam, alii Mineruam, alii Dianam putant. Pseudoacron, Scholies à Horace Lettres 1, 10, 49 : Vacunam alii Cererem, alii deam uacationis dicunt, alii Victoriam ; qua fauente curis uacamus. Vacunam apud Sabinos plurimum cultam quidam Mineruam, alii Dianam putauerunt ; nonnulli etiam Venerem esse dixerunt ; sed Varro primo rerum diuinarum Victoriam ait, quod ea maxime hii gaudent, qui sapientiae uacent.*
5. Varron, *De la langue latine* 5, 71 : *Ab aquae lapsu lubrico lymphæ. lymphæ Iuturna quæ iuuaret : itaque multi <a>egroti propter id nomen hinc aquam petere solent. A fontibus et fluminibus ac ceteris aquis dei, ut Tiberinus ab Tiberi, et ab lacu Velini Velinia, et lymphæ + comitiis + ad lacum Cutiliensem a commotu, quod ibi insula in aqua commouetur.*

*Corrections : com(m)<o>ti<ae>, com(m)<o>ti<les> ou co<mo>ti<liae>. Donc Lymphæ Commotiles ou Commotiae.*

*Le jeu de mots parétymologique a pu être lymphæ Cotiliae quasi Commotiliae.*

6. *Inscriptiones Latinae Selectae* (Cittaducale, Rieti) : *T(itus) Fl(auius) L[ – – ] / duodecim dii[s] / sanctissimis / posuit.*
7. Suétone, *Vie de Vespasien* 24 : *Consulatu suo nono temptatus in Campania motiunculis leuibus protinus que urbe repetita, Cutilias ac Reatina rura, ubi aestiuare quotannis solebat, petit. 24 hic cum super urgentem ualitudinem creberrimo frigidæ aquæ usu etiam intestina uitiasset nec eo minus muneribus imperatoriis ex consuetudine fungeretur, ut etiam legationes audiret cubans, aluo repente usque ad defectionem soluta, imperatorem ait stantem mori oportere; dum que consurgit ac nititur, inter manus subleuantium extinctus est VIII. Kal. Iul. annum agens ætatis sexagensimum ac nonum super que mensem ac diem septimum.*
8. Vitruve, *De l'architecture* 8, 3, 5 :  
*est autem aquæ frigidæ genus nitrosum, uti Pinnae Vestinae, Cutiliis aliisque locis similibus, quæ potionibus depurgat per alvum que transeundo etiam strumarum minuit tumores. ubi vero aurum, argentum, ferrum, aes, plumbum reliquæ que res earum similes fodiuntur, fontes inveniuntur copiosi, sed hi maxime sunt vitiosi. habent enim, uti aquæ calidæ sulphur alumen bitumen, faecem, quæ, per potiones cum in corpus iniit et per venas permanando nervos attingit et artus, eos durat inflando.*
9. Virgile, *Énéide* 7, 81-84 :  
*At rex sollicitus monstris oracula Fauni,  
fatidici genitoris, adit lucosque sub alta  
consuluit albunea, nemorum quæ maxima sacro  
fonte sonat saeuamque exhalat opaca mephitim.*
10. Virgile, *Énéide* 7, 563-571 :

11. Virgile, *Énéide* 7, 563-571 :  
*Est locus Italiae medio sub montibus altis,  
nobilis et fama multis memoratus in oris,  
Ampsanti ualles; densis hunc frondibus atrum  
urget utrimque latus nemoris, medioque fragosus  
dat sonitum saxi et torto uertice torrens.  
Hic specus horrendum et saeui spiracula Ditis  
monstrantur ruptoque ingens Acheronte uorago  
pestiferas aperit fauces, quis condita Erinys,  
inuisum numen, terras caelumque leuabat.*
12. O. de Cazanove, « Le lieu de culte de Méfitis dans les *Ampsanti ualles* : des sources documentaires hétérogènes », dans O. de Cazanove, J. Scheid (éd.), *Sanctuaires et sources ? Les sources documentaires et leurs limites dans la description des lieux de culte*, Naples 2003, 145-177.
13. Pline l' Ancien, *Histoire naturelle* 2, 208 : *spiracula uocant, alii Charonea, scrobes mortiferum spiritum exhalantes ; item in Hirpinis Ampsanti ad Mephitis aedem locum quem qui intrauere moriuntur.*
14. Servius, *Commentaire de l'Énéide* 7, 563 : *Ideo autem ibi aditus esse dicitur inferorum ; quod grauis odor iuxta accedentes necat, adeo ut uictimae circa hunc locum non immolarentur, sed odore perirent ad aquam adplicatae, et hoc erat genus litationis.*
15. Servius, *Commentaire de l'Énéide* 7, 563 : *hunc locum umbilicum Italiae chorographi dicunt.*
16. Servius, *Commentaire de l'Énéide* 7, 565 : *AMPSANCTI VALLES loci amsancti, id est omni parte sancti : quem dicit et siluis cinctum et fragoso fluuio torrente.*
17. Ampsanctus > \*Am(phi) – sanctus
18. *Roman Inscriptions of Britain*<sup>2</sup> 153 (feuille de plomb) : « Que celui qui m'a enlevé Vibia devienne aussi liquide que l'eau. Que celui qui l'a dévorée (= lèchée) devienne idiot ; que ce soit Velvinna, Exsupereus, Severinus, A(u)gustalis, Comitianus, Catusminianus, Germanilla (ou) Jovina. »
19. *Corpus Inscriptionum Latinarum* III, 1075 (Dacie, Apulum):  
*Minervae / Iovis consili/orum partici/pi C. Caerellius / Sabinus leg(atu)s Aug(usti) / leg(ionis) XIII G(eminiae) / et Fufidia Politta / ei[u]s voto  
Martial. 6, 10, 9: conscia virgo Tonantis*
20. *Roman Inscriptions of Britain*<sup>2</sup> n° 151 : *Sulevis / Sulinus / sculptor / Bruc °eti f(ilius) / sacrum f(ecit) l(ibens) m(erito)/*
21. E. Thévenot, « Culte solaire et culte des eaux chez les Celtes », dans *Revue Archéologique de l'Est* 4, 1953, 358-360.
22. Hiltrud Merten, « Der Kult des Mars im Trevererraum », dans *Trierer Zeitschrift* 48, 1985, 7-113, notamment 53.
23. J. Degavre, *Lexique gaulois. Recueil des mots attestés, transmis et restitués ey de leurs interprétations*, Bruxelles 1998, s.v. \*-levia : \*su- « bon », -levia « celle qui gouverne ».
24. P. H. Mitard, *Le sanctuaire gallo-romain de Genainville (Oise)*, Guiry en Vexin 1993.
25. S. Deyts, *Le sanctuaire des Sources de la Seine*, Dijon 1985.
26. S. Deyts, *Les bois sculptés des Sources de la Seine* (Suppl. Gallia), Paris 1983.
27. A. Grenier, *Manuel II*, Monuments, 1960, 608-639.
28. M. Dumontet et A.M. Romeuf, *Ex-voto gallo-romains de la Source des Roches à Chamalières*, 1980
29. G. Moitrieux, *Hercules salutaris*, Nancy 1992.
30. G. Moitrieux, *Hercules...*, *Diu[ini]s Aq[uis] + image*

31. *Année épigraphique* 1955, 262 (Faro, Portugal) : *Aqui(s) / sacri(is) / Patul[---- / T[---] P[---] / u(otum) s(oluit)*.
32. *Inscriptiones Latinae Selectae* 3864 (Sutri, Etrurie) : *Q(uintus) Hortensius Hymnus Nymphis diuinis u(otum) s(oluit) compote factus l(ibens) a(nimo) / et Cascellia Arethusa, permissu Ti(berii) Latini Pandusae*.
33. *ILS* 3885 (Escan`a, Bétique) : *Fonti diuino / aram / L(ucius) Postumius Satil[l]us / ex uoto d(ono) d(edit)*.
34. *ILS* 3890 (Berzo, Val Camonica) : *Fontibus / diu/inis / sacr(um) / M(arcus) Antonius, / Sp(urii) f(ilius) Stephon / u(otum) s(oluit) l(ibens) m(erito)*.
35. G. Moitrieux, *Hercules in Gallia. Recherches sur la personnalité et le culte d'Hercule en Gaule* (Gallia Romana V), Paris 2002, 240 suiv.
36. Markusberg > Marxberg = Marsberg.  
Heidebor (fontaine des païens)
37. Erich Gose, *Der Tempelbezirk des Lenus Mars in Trier*, Berlin 1955.  
Körpeschen = *corpora* = petits corps (< terre-cuites votives romaines)
38. KTrier 189 = F 21 : *Leno Marti / et Xulsigiis / L(ucius) Virius Dise/to u(otum) s(oluit) l(ibens) m(erito)*.
39. KTrier 189 = CIL XIII 7661 (*Inscriptiones Latinae Selectae* 4569), Martberg, Germanie inférieure :  
 Swvmato" ejn kamavtoi" | mogeroi`" yuch`" te povnoisin |  
 [C]orporis adque animi diros / suffere labores,  
 [a[cr]i tanhlegevo" qanav|tou Tucikov" pote kavmnwn |  
 dum nequeo mortis pro|pe limina saepe uagando, |  
 eujxavmeno" Lhvnw/ profu|glei`n calevp ja[l[g]ea nouvsw  
 |  
seruatus Tychicus diuino | Martis amore |  
 [Arhi kraterw/`" dw`"ron | tovde qh`"ke sawqeiv".  
*Hoc munus paruom pr[o] | magna dedico cura.*
40. T. Derks, « Le grand sanctuaire de Lenus Mars à Trèves et ses dédicaces privées : une réinterprétation », dans M. Dondin-Payre, M.Th. Raepsaet-Charlier, *Sanctuaires, pratiques culturelles et territoires civiques dans l'Occident romain*, Bruxelles 2006, 239-270.
41. Heckenmünster
42. Andrei Miron (éd.), *das stadtrömische Quellheiligtum von Ihn (Kreis Saarlouis)*, Sarrebruck 1994, à compléter par le compte rendu de Lothar Schwinden, « Der römische Tempelbezirk von Niedaltdorf/Ihn – Kultzentrum oder Villenheiligtum ? », dans *Trierer Zeitschrift* 58, 1995, 511-523.
43. *Corpus des Inscriptions Latines* XIII, 4235c : *De[ae Sirona]e / Aedem [cum suis or]na/mentis M[---] u(otum) s(oluit) l(ibens) m(erito)*.
44. Miron 1994, 79 : *Deae Ðiro[nae] / vacat Siluin[i] (vacat) / Adiutor et Iun[ianus] / (vacat) u(otum) s(oluit) l(ibens) m(erito) (vacat)*.
45. • Miron 1994, 66 : *Deo / Apollini / L(ucius) Geminius / Similis med(icus) ou Med(iomatricus) / u(otum) s(oluit) l(ibens) m(erito)*.  
 • Miron 1994, 69 : *Deo Apollin[i] / Ge[mini]u[s] / Ru[f]inu[s] / u(otum) s(oluit) l(ibens) m(erito)*